

本函檔號：HSK/2025/N003a

通告（更新）
屯馬綫洪水橋站項目 — 臨時交通管理措施

為配合屯馬綫洪水橋站項目的建造工程，項目工地附近的道路將於 2025 年 12 月 19 日起進行臨時改道或封閉，並實施相關臨時交通管理措施。當中包括：

- 臨時封閉部分亦園路、亦園路以北的行車路及其附近的行人路；
- 臨時封閉連接亦園路以南的行車路及行人路，並將實施相關的臨時改道。

工程期間，車輛可改經田廈路進出田心村，詳情請參考附圖。

工地將繼續進行工地平整工程，並陸續展開車站地基工程。當中鄰近現有鐵路設施的部分工序須安排於個別日子晚上 7 時至翌日早上 7 時進行，以盡量減低對鐵路日常運作的影響。工地會採取適當的噪音緩解措施，將工程對鄰近居民的影響減至最少。港鐵公司及承建商會密切監察有關安排，確保工程在符合相關的環保要求下進行。

感謝你的體諒。如有查詢，請致電承建商 24 小時熱綫 9649 6404 / 6449 4288，或港鐵工程熱綫 2993 3333。

緊貼港鐵洪水橋站工程資訊：

<https://mtrhungshuiuiu.hk/>



二零二五年十二月十八日

註：車站名稱僅為工作名稱

Our reference: HSK/2025/N003a

18 December 2025

Notice (Updated)
Tuen Ma Line Hung Shui Kiu Station Project –
Temporary Traffic Management Scheme

To facilitate the construction of Hung Shui Kiu Station on the Tuen Ma Line, temporary road diversion and closures, together with temporary traffic management schemes are expected to be implemented near the works sites starting from 19 December 2025. The arrangements include:

- Temporary closure of parts of Yick Yuen Road, carriageway at the north of Yick Yuen Road and its adjacent footpath;
- Temporary closure and traffic diversion for the carriageway and footpath connecting to the south of Yick Yuen Road.

During the works period, vehicles may use the alternative route via Tin Ha Road to access Tin Sum Tsuen. Please refer to the attachment for details.

Site formation works will continue at the works sites, and station foundation works will commence progressively. Some of the works in close proximity to the existing railway facilities have to be scheduled from 7pm on selected days to 7am of the following day, in order to minimise impact on the daily railway operations. Proper noise mitigation measures will be adopted on site to minimise possible impact on nearby residents. The Corporation and the Contractor will closely monitor the arrangements to ensure the works are in compliance with the relevant environmental requirements.

Thank you for your understanding. For enquiries, please call the Contractor's 24-hour Hotline at 9649 6404 / 6449 4288, or the MTR Projects Hotline at 2993 3333.

Stay tuned for the Hung Shui Kiu Station Project:
<https://mtrhungshuikiu.hk/en/>



Note: The station name is working title only

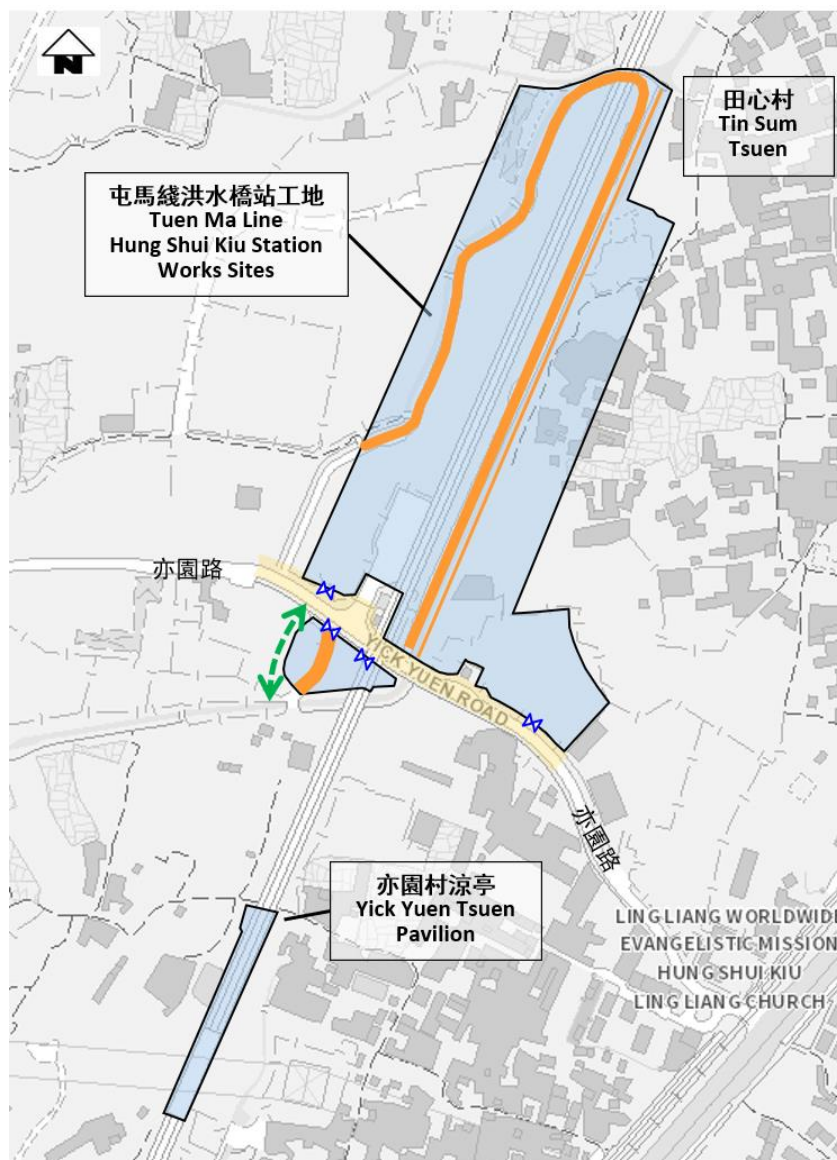
屯馬綫洪水橋站項目 - 臨時交通管理措施 (更新)

Tuen Ma Line Hung Shui Kiu Station Project

Temporary Traffic Management Scheme (Updated)

本函檔號 Our reference:
HSK/2025/003a

附圖
Attachment



實施日期 Implementation Date

2025年12月19日起
Starting from 19 December 2025

- 工程期間，車輛可改經田廈路進出田心村。
- 工地將繼續進行工地平整工程，並陸續展開車站地基工程。當中鄰近現有鐵路設施的部分工序須安排於個別日子晚上7時至翌日早上7時進行，以盡量減低對鐵路日常運作的影響。工地會採取適當的噪音緩解措施，將工程對鄰近居民的影響減至最少。
- During the works period, vehicles may use the alternative route via Tin Ha Road to access Tin Sum Tsuen.
- Site formation works will continue at the works sites, and station foundation works will commence progressively. Some of the works in close proximity to the existing railway facilities have to be scheduled from 7pm on selected days to 7am of the following day, in order to minimise impact on the daily railway operations. Proper noise mitigation measures will be adopted on site to minimise possible impact on nearby residents.

圖例 Legend

- | | | | |
|--|--|--|-------------------------------------|
| | 工地範圍 Works site | | 工地出入口 Site access |
| | 行人及行車改道路線
Diversion route for pedestrian and vehicle | | 臨時封閉的道路
Temporarily closed roads |
| | 部分亦園路行人路及行車路分階段暫時收窄
Parts of the Yick Yuen Road footpath and carriageway will be temporarily narrowed in stages | | |

示意圖，非按比例 Indicative only. Not to scale

18/12/2025